

出國報告（出國類別：開會）

出席伊斯蘭國家標準及度量衡局
(SMIIC)
第 6 屆清真食品技術委員會會議
出國報告書

服務機關：經濟部國際貿易局

出國人員：劉科長若斐

林科員冠儀

派赴國家/地區：土耳其伊斯坦堡

出國時間：108 年 4 月 13 至 18 日

報告日期：108 年 6 月 11 日

赴土耳其伊斯坦堡出席伊斯蘭國家標準及度量衡局(SMIIIC)

第 6 屆清真食品技術委員會會議

目錄

壹、出國目的.....	1
貳、過程與成果摘要	2
參、結論與建議.....	7
肆、附件.....	9
一、行程表.....	9
二、團員名單.....	10
三、照片	11

壹、 出國目的

目前全球穆斯林人口約 16 億人，占全世界人口比重約 23%，主要分布在東南亞、印度半島、中東、非洲等地區，預估全球穆斯林人口將迅速成長，到了 2025 年，將超過全世界人口總數的四分之一。由於穆斯林信仰虔誠，排斥教義所示有疑慮的物品及行為，因而衍生包括食品、化妝品、服飾、旅館、金融、物流等可觀的穆斯林商機，且穆斯林人口相對年輕、高生育率，具有人口紅利，商機龐大值得我國積極爭取。

目前臺灣約有 50 萬穆斯林人口，包括臺灣本地的穆斯林人口(約為 5 萬人，占全臺灣人口總數的 0.2%)、新住民以及外來移工。近年來穆斯林來臺人數開始提高，也讓國內開始正視伊斯蘭經濟，積極透過相關的活動及管道認識伊斯蘭宗教、文化、穆斯林生活方式及其衍生的市場商機。

伊斯蘭國家標準及度量衡局(SMIIC) 為隸屬於伊斯蘭合作組織(OIC)之跨政府(intergovernmental)標準機構，總部位於土耳其伊斯坦堡，SMIIC 旨在調和其會員國標準、消除技術性貿易障礙、達成會員國間度量衡、實驗室測試及標準一致化，其中包括清真領域(如食品、農產品等)標準，以促進貿易發展，在中東穆斯林地區具有代表性地位，我經濟部標準檢驗局與伊斯蘭標準及度量衡局(SMIIC)已於上(2018)年 9 月完簽合作協定。

本次與會透過參與 SMIIC 相關會議，了解 SMIIC 運作機制、SMIIC 清真食品標準、認證及驗證機構制度與法規、國際清真食品標準發展趨勢等，並藉由和與會國家之互動交流、拜會當地官方及民間相關機構，蒐集相關國家清真發展經驗，有助認識清真產業發展機會與挑戰，評估研擬我清真制度，以完善我國清真產業發展環境。

貳、 過程與成果摘要

本局劉科長若斐於本(108)年 4 月 14 日至 17 日偕林科員冠儀、商業發展研究院曾志成所長、駐土耳其經濟組同仁等一行 5 人參加在伊斯坦堡舉行之第 6 屆伊斯蘭國家標準及度量衡局(SMIIC)清真食品技術委員會會議，參加 SMIIC 會議，約晤 SMIIC 秘書處進行交流，拜會土國最主要清真產品驗證機構(Halal Certification Body，縮寫 HCB)-土耳其食品檢驗暨驗證研究協會(GIMDES)，訪查當地重要超市通路，另與西班牙、馬來西亞、泰國等代表場邊交流，相關會議及拜會情形如下：

一、 SMIIC 會議及交流情形

(一) 4 月 14 日抵達伊斯坦堡：我代表團抵達伊斯坦堡後即舉行工作會議，就 SMIIC 等國際清真標準、系統及運作機制、本次拜會及交流活動會談要點及應釐清事項等先行討論與確認。

(二) 4 月 15 日上午參與 SMIIC 會議：

- 1、 我代表團參加 SMIIC 標準委員會開幕典禮及符合性評鑑標準委員會會議 (SMIIC/CCA)，與會單位及國家包括國際伊斯蘭教法學院(IIFA)、馬來西亞、哈薩克、吉爾吉斯、巴基斯坦、埃及、西班牙、波士尼亞與赫塞哥維納、摩洛哥、伊朗、土耳其、突尼西亞、利比亞、蘇丹、沙烏地阿拉伯及海灣國家合作理事會之標準組織 (GSO) 及我國等。
- 2、 開幕典禮由主席伊朗籍 Mohammad Hossein Shojaee 致開場詞，嗣請各國與會代表自我介紹，劉科長表示，本次與會深感榮幸，也感謝 SMIIC 同意我國以觀察員身分出席清真食品技術委員會(TC1)，讓我國瞭解會議運作運作方式及標準制定過程，臺灣雖非穆斯林國家，但政府積極打造友善穆斯林的環境並協助企業開拓清真市場商機，盼藉此機會學習各國推動清真產業發展的經驗，將我優良產品導入 SMIIC 會員國市場。
- 3、 SMIIC 符合性評鑑標準委員會(SMIIC/CCA)會議首先係就委員會職權範圍(TOR)進行討論並採認，後就相關相關專有名詞定義進行審視與修改。

(三) 4 月 16 日下午參加 SMIIC 清真食品技術委員會(TC1)：

- 1、 本次 TC1 會議討論議題包括，突尼西亞提案之「食品添加劑之成分是否應於商品標示上完整揭露」；巴基斯坦提案之「清真凝膠」標準內容；蘇丹提案之「動物飼料」標準規範；另阿拉伯新提案「可容許之食品天然乙

醇殘留量」之標準規範等。

- 2、有關食品添加物議題，馬、泰等國主張應以務實角度思考商品標示問題，該等國家認為將所有食品添加劑標示在極小的空間相當困難，且消費者並不瞭解食品添加劑種類，對消費者而言僅需認明清真標章(Halal logo)即可，因此馬來西亞主張無須將所有食品添加劑標示於商品上，伊朗等其餘國家主張於產品包裝揭露完整成分。

(四) **4月17日全日續參加清真食品技術委員會(TC1)會議**：上午討論議題為凝膠制定標準，包括可容許清真凝膠提煉之動物性來源，如魚類、雞皮、牛骨等，另製程所使用的設備機械亦應符合清真規範，並就沙烏地阿拉伯有關乙醇殘留最大容許值之提案進行討論；下午討論清真產品檢驗之採樣方式，並決定下一次會議訂於108年9月23-28日第6屆SMIIC技術委員會週期間舉行，地點為伊斯坦堡。

(五) **另與SMIIC主辦單位及與會成員國交流情形如下**：

- 1、4月16日晚間與SMIIC秘書長Ihsan OVUT、Mr. Yasin Zülfikaroğlu專員、Mr. Çağrı Cankurtaran專員及顧問Dr. Mohammed Ali Sheikh Wace等會務進行交流，摘陳重點如下：
 - (1) Ö秘書長表示，目前全球清真認證體系眾多，缺乏統一規範而產生貿易障礙，SMIIC盼建構伊斯蘭世界一致化之標準，透過國家的力量建立清真品質架構(Halal Quality Infrastructure)體系，以單一、相近及簡單的(single、similar、simple)國家級制度取代所謂的清真標章(Halal logo)，以利各國遵守，並改變以往企業為取得清真標章認可而耗費時間及成本之現象。
 - (2) 我國為非穆斯林國家，故無法成為SMIIC會員國及觀察員，惟SMIIC已於2018年9月與我國標檢局簽署MOU建立合作關係，我與西班牙係SMIIC唯2建立夥伴關係之非穆斯林國家(我先於西班牙)，雙方可在既有合作機制的基礎上合作。
 - (3) 渠表示，SMIIC清真食品標準係參照ISO及國際食品法典CODEX標準制訂，另加入其會員國對可蘭經教義發展而成，SMIIC強調以科學為基礎，建立透明、調和的國際標準，開放給穆斯林及非穆斯林國家

的廠商使用，以消除貿易障礙並促進清真產品貿易。建議我國清真驗證機構（HCB）遵循 SMIIC 標準，並經 SMIIC 平台內國家級認證機構認證，進而獲得 OIC 國家承認，以爭取各成員國商機。

- (4) 渠歡迎未來我續積極派員出席 SMIIC 標準或度量衡技術委員會相關會議，掌握 SMIIC 標準發展最新情況，以協助我清真系統中利害關係人（製造商、HCB、AB 等）採用 SMIIC 標準，將有助拓展清真市場，亦歡迎我研究機構與 SMIIC 分享清真相關之研究成果。
- (5) 渠透露，SMIIC 正推動其會員國同意倘任何國家 HCB（如我 THIDA）獲得 SMIIC 所屬 AB 的認可，該 HCB 所驗證的產品即可輸出至所有 SMIIC 會員國，渠盼於一年後達成此目標。

2、我代表團成員於 SMIIC 開幕及 TC1 會議期間與西班牙、泰國及馬來西亞等國代表場邊交流：

- (1) **西班牙**：西班牙清真機構（Halal Instituto）國際事務主任 Barbara Ruiz-Bejarano 表示，西國計有 200 萬穆斯林人口，西國穆斯林組織（Junta Islamica）與 SMIIC 於 2018 年 11 月簽署合作協定，合作內容包括參與 OIC 清真標準相關會議及活動，雙方並共同進行人員訓練及研究。伊另表示，西國此次出席會議主要目的在了解 SMIIC 清真食品標準最新發展動態，以協助西國生產或製造商取得清真驗證，伊盼未來與我國在清真產業能有進一步合作機會。
- (2) **泰國**：泰國清真標準機構（THSIT）主任 Dr.Pakorn Priyakorn 表示，泰國極為重視穆斯林市場商機，正積極推動建置友善穆斯林環境及清真驗證體系，盼透過採用 SMIIC 標準將其產品出口至 OIC 國家市場，爰參加本次會議；渠並表示泰國既有之清真標準即源自 SMIIC 標準，兩者對接應無問題。
- (3) **馬來西亞**：伊斯蘭發展局（JAKIM）及馬來西亞科學技術及創新部標準處代表表示，目前馬國 JAKIM 承認全球 45 個國家的 78 個外國 HCB，未來倘有遵循 SMIIC 標準之 HCB 有意成為 JAKIM 承認之驗證機構，仍應循程序申請，JAKIM 將派員實地查核，不會無條件直接承認；另外馬來西亞參與 SMIIC 制定標準過程之目的為掌握 SMIIC 發展動

態，並對 SMIIIC 平台提供相關支持，渠並稱 SMIIIC 標準與 JAKIM 標準高度類似，皆是在 ISO 國際標準的基礎上加入伊斯蘭教法(sharia)精神，但兩者仍存在差異。

二、拜會及參訪情形

為實地了解清真產品於土國通路販售情形，代表團成員於 108 年 4 月 15 日下午拜會土耳其當地指標性超市通路 BIM 及 Halal Dunya Market，重點如下：

(一) BIM：

1. 本次拜會由採購 Mr. Doğukan Akyıldız 及助理 Ms. Melina Kalem 接見，劉科長首先說明本次我國來土係出席伊斯蘭標準及度量衡局(SMIIIC)清真食品相關會議，此次拜會 BIM 公司目的為瞭解土耳其零售通路對清真產品標章(Halal Logo)之要求，及土耳其消費者之對於清真產品偏好等資訊。
2. A 經理復以，BIM 為土耳其市佔率第一的平價超市(定位類似我國全聯)，在土國共有 7,000 家門市。該公司訂有嚴謹之供應商管理制度，上架之食品均是清真產品，故無強制供應商標示清真產品之需要，惟另設獨立之品管部門負責產品檢驗，尤其著重生鮮肉品之清真檢驗。渠補充，在土耳其可假定所有產品皆為清真產品，故無向驗證單位申請核發清真產品驗證標章之需要。
3. 該公司另表示有意採購我優良資通訊及家電產品，盼我提供相關展會資料，我方表示將請駐土經濟組提供資訊並洽邀赴台觀展(按該組已提供)，並提供所需協助。
4. 會後前往臨近之 BIM 超市參訪，經觀察超市販售之包裝肉品少數具有清真標章，惟比重不高。

(二) Halal Dunya Market：

1. 由該門市負責人 Mr. Ömer Bulut 接見。該超市係由土耳其民間最主要之清真 HCB-清真食品檢驗暨驗證研究協會 GIMDES(類似我國 THIDA)驗證的穆斯林加盟超市，在土國共有 42 家。

2. 該超市產品大多有 GIMDES 驗證標章或經其認可，主要顧客為穆斯林及較注重健康及產品品質的消費者（非因宗教因素），上架產品多為土國在地產製，少有外國進口品。

(三)土耳其市場清真標示情形：土國除專門之清真超市外，一般超市販售之生鮮肉類產品或見有 GIMDES、土耳其標檢局（TSE）等清真驗證標章，其他加工食品則少見清真標章。以上顯見，土耳其政府雖未強制規定清真標示，且消費者普遍相信市面上的食品均為清真食品，但仍有供應商選擇進行食品清真驗證（尤其是生鮮肉品），以提供消費者更有保障的選擇。

另為了解土國清真商品驗證情形，代表團於 4 月 16 日上午拜會土耳其食品檢驗暨驗證研究協會(GIMDES)，由主席 Dr. Huseyin Kamil Buyukozer 接見、研發專員 Dr. Majed Alhariri 陪見，會談重點如下：

- (一) 該會會長 Dr. Huseyin Kamil Buyukozer 表示，GIMDES 成立於 2005 年、於 2009 年成為世界清真協會(World Halal Council)會員，為土國民間最知名清真 HCB。該協會受理國內外廠商申請、核發清真驗證，並透過辦理推廣展覽、研討會及人員訓練等方式，推廣清真觀念，提高消費者對清真產品重視。迄今已對 500 家企業、15,000 項產品核發清真驗證（多為土國當地產品，外國產品比例較少）。
- (二) 該會參考 JAKIM、MUI 等標準建立自身之清真標準(未遵循 OIC、SMIIC 或 JAKIM 標準)，並積極與外國 HCB 對接，目前已和包括馬來西亞 JAKIM、新加坡 MUIS、菲律賓 IDCP、泰國 CICOP 等 26 個 HCB 簽署 MOU，其驗證產品可輸出至全球 95 國。我國 THIDA 曾尋求與該會相互認可，尚待 THIDA 邀請至台灣實地考察，俾洽談後續合作事宜。
- (三) 有關該會證書效期，首次核發之證書效期為 1 年(屆期後可申請 2 年效期之證書)，GIMDES 並派員不定期對廠商進行檢查(檢查次數視風險程度決定，最少 2 次至多 12 次)進行產品抽樣，並送交土耳其國家認證機構 TURKAK 認可之實驗室進行化驗。
- (四) B 會長強調，清真事務係一宗教性議題，認證機構（Accreditation Body, 縮

寫 AB) 應由獨立、非政府組織擔任，對土國政府已正式成立隸屬貿易部之清真認證委員會 (HAK)，作為國家級單一清真認證及鑑定機構 (AB) 之作法似不表贊同。

(五) B 主席另歡迎我方出席 9 月 4-7 日於伊斯坦堡舉辦之「GIMDES 第 7 屆清真暨健康產品展」及「第 11 屆國際清真暨健康產品研討會」活動。

參、 結論與建議

一、SMIIC 係隸屬於伊斯蘭合作組織 (OIC) 之跨政府標準及度量衡機構，該組織秘書處對我相當友善並歡迎我國採用 SMIIC 標準。本次我代表團參與此次會議，與秘書處及相關國家代表交流，有助我了解國際清真標準發展趨勢，及各國清真產業政策及清真標準之立場，獲益良多，建議我國相關單位應持續參與該機構會議及活動進行學習，亦將有助提升我國國際能見度。

二、此行透過交流與訪談瞭解全球清真標準尚未統合，目前主要有 3 大系統，分別為 SMIIC (OIC 會員國國際清真標準)，馬來西亞、印尼 (各有其清真標準，且由國家宗教機構主管清真事務，例如馬來西亞回教發展局 JAKIM、印尼宗教部清真認證局 BPJPH) 及 IHAF (由阿聯酋標檢局發起建立之 AB 合作平台，目前包括 Full members、associate members、affiliates members 共有 31 個會員，不限穆斯林國家皆可參與)。由於我國是非穆斯林國家，建議應該策略性選定出口市場，並針對各該市場的清真制度與規範發展不同之對應策略，例如我國對上開系統，建議可研議分別採取如下合作策略：

1. SMIIC：建議派員偕我國 HCB 參與 SMIIC 相關會議，以了解其清真標準最新發展情形，並協助我國 HCB 獲得 SMIIC 所屬清真認證機構 HAB (須為 SMIIC 會員國之 HAB) 之認可，以拓展我清真產品於 OIC 會員國市場。
2. 馬來西亞、印尼：我國目前僅有 THIDA 一家 HCB 獲得 JAKIM 認可，建議未來可透過雙邊機制推動 JAKIM 增加認可我 HCB 家數，以提升我商對 HCB 之選擇並促進驗證便利性。另印尼將於 10 月實施清真認證新法，日前該國清真認證局長亦訪台交流，應掌握新法實施進度、發掘雙邊合作之機制。

3. IHAF：建議派員（如本局、商研院及財團法人全國認證基金會 TAF）了解 IHAF 系統標準、運作方式及 AB 間互相承認之機制，俾據以評估成為該平台 AB 成員之可行性。

三、土耳其為高度自由之穆斯林國家，商品取得清真驗證並非強制，透過參訪土耳其零售通路，可瞭解土國市場一般不要求產品需取得清真驗證，可作為我商拓銷之參考。

肆、 附件

一、行程表：

日期	行程
4/13 (日)	21:55 臺北起飛
4/14 (日)	05:10 抵達伊斯坦堡
	下午 工作會議
4/15 (一)	09:00-10:00 SMIC 第 6 屆技術委員會週開幕式
	13:30 參訪清真超市 BIM 公司及門市
	16:30 參訪清真超市 Halal Dünya Market
4/16 (二)	10:00 拜會土耳其清真食品檢驗暨驗證研究協會(GIMDES)
	14:00-18:00 清真食品技術委員會(TC1)會議
	晚間 與 SMIC 人員及與會代表餐敘
4/17 (三)	09:00-18:00 清真食品技術委員會(TC1)會議
4/18 (四)	01:35 搭乘 TK24 返回臺北
	18:00 抵達臺北

二、團員名單

No.	單位 Organization	姓名 Name	職稱 Title
1	經濟部國際貿易局	劉若斐	科長
2	經濟部國際貿易局	林冠儀	科員
3	商業發展研究院	曾志成	所長
4	商業發展研究院	廖婉君	顧問
5	駐土耳其經濟組	沈玥彤	秘書

四、照片



4月15日上午SMIIC標準委員會開幕典禮由主席伊朗籍 Mohammad Hossein Shojaee 開場致詞



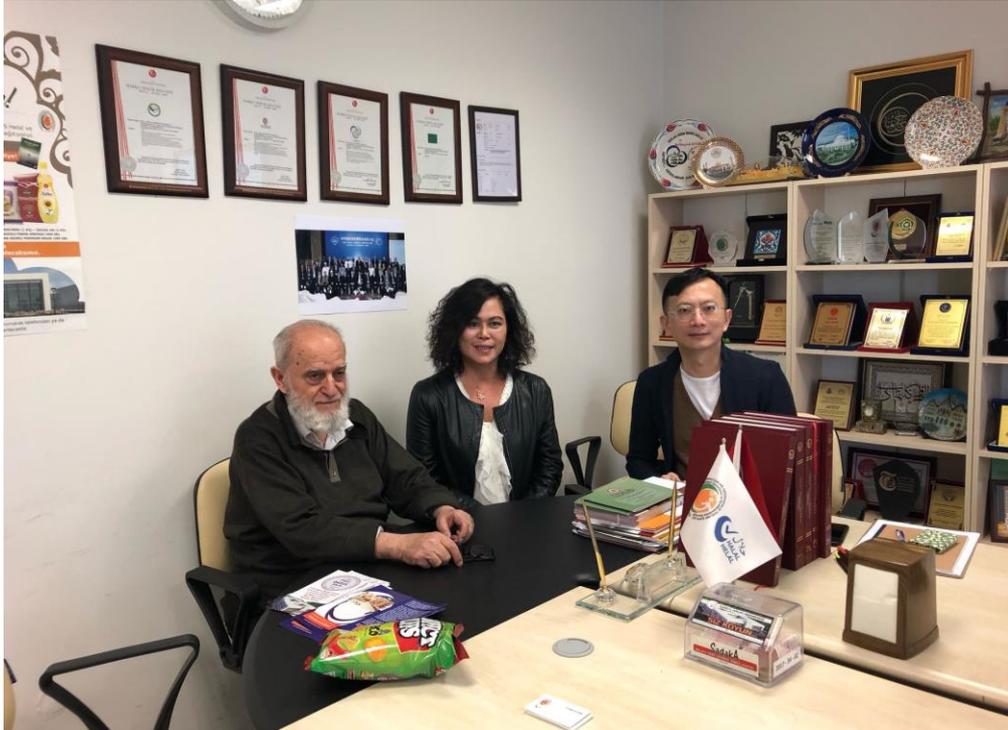
4月15日上午SMIIC秘書長 ihsan OVUT(中)與成員國代表於開幕式合影



4月15日下午訪團拜會土國指標性通路-BIM超市，由採購部經理 Dogukan Akyildiz(左二)接待並解說



4月15日下午參訪清真超市 Halal Dünya Market，由店主 Omer BULUT(中)接待並解說



4月16日上午拜會土耳其清真食品檢驗暨驗證研究協會(GIMDES)，該組織為當地指標民間清真驗證機構，由主席 Mr. Hüseyin Kamil Özer(左)接見



4月16日晚間與SMIC主要人員餐敘，包括秘書長 ihsan OVUT(右中)、聯絡窗口 Yasin ZULFIKAROGLU(右前2)